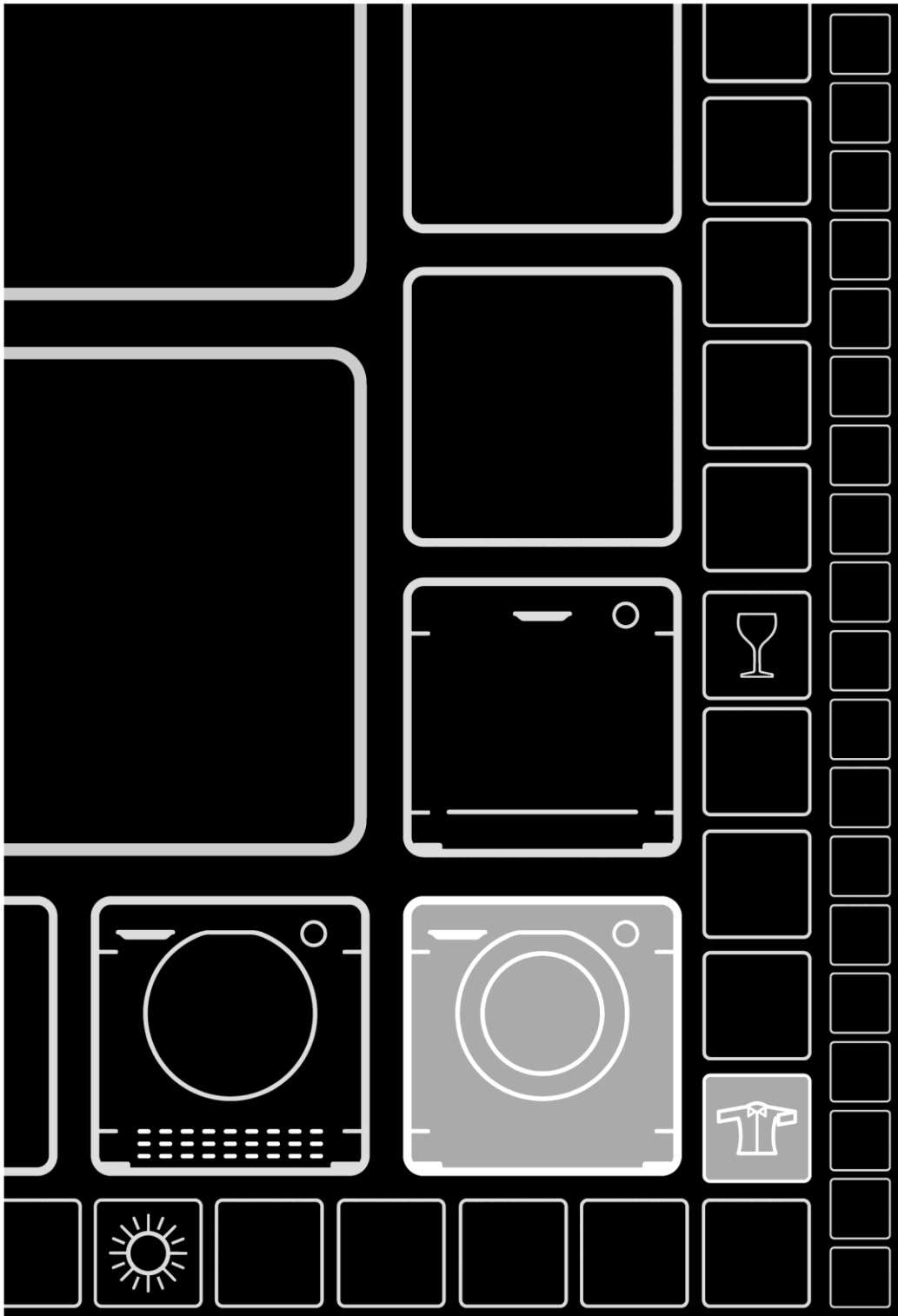




DZIĘKUJEMY

Dziękujemy za zakup produktu Candy

Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszymi instrukcjami przed użyciem tego urządzenia. Instrukcje zawierają ważne informacje, które pomogą w pełni wykorzystać możliwości urządzenia oraz zapewnią bezpieczną i prawidłową instalację, użytkowanie i konserwację.

Przechowuj tę instrukcję w łatwo dostępnym miejscu, aby zawsze móc z niej skorzystać w celu bezpiecznego i właściwego użytkowania urządzenia.

Jeśli sprzedajesz urządzenie, oddajesz je lub zostawiasz po przeprowadzce, pamiętaj, aby przekazać również niniejszą instrukcję, aby nowy właściciel mógł zapoznać się z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Legenda



Ostrzeżenie - ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne informacje i wskazówki



Informacje o środowisku



UWAGA: DLA WIELKIEJ BRYTANII TYLKO

Po otrzymaniu urządzenia należy je dokładnie sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Wszelkie stwierdzone uszkodzenia należy natychmiast zgłosić kierowcy dostawy. Alternatywnie, stwierdzone uszkodzenia należy zgłosić sprzedawcy w ciągu 2 dni od otrzymania.

Warunki otoczenia



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE).

ZSEE zawiera zarówno substancje zanieczyszczające (które mogą powodować negatywne skutki dla środowiska), jak i podstawowe składniki (które można ponownie wykorzystać). Ważne jest, aby ZSEE był poddawany specjalnemu przetwarzaniu w celu usunięcia i właściwej utylizacji wszystkich substancji zanieczyszczających oraz odzyskania i recyklingu wszystkich materiałów. Osoby fizyczne mogą odegrać ważną rolę w zapewnieniu, że WEEE nie stanie się problemem środowiskowym. Konieczne jest przestrzeganie kilku podstawowych zasad:

- ZSEE nie powinien być traktowany jako odpad komunalny;
- ZSEE należy przekazywać do odpowiednich punktów zbiórki prowadzonych przez gminę lub zarejestrowane firmy. W wielu krajach duże ilości ZSEE mogą być zbierane w domu.

W wielu krajach przy zakupie nowego urządzenia stare może zostać zwrócone sprzedawcy, który musi je odebrać bezpłatnie na zasadzie jeden do jednego, pod warunkiem, że sprzęt jest równoważnego typu i pełni takie same funkcje dostarczone urządzenie.



UWAGA!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego. Odetnij kabel sieciowy i wyrzuć go. Usuń blokadę drzwi, aby uniemożliwić dzieciom i zwierzętom zamknięcie się w urządzeniu.

Spis treści

1. **INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**
2. **INSTALACJA**
3. **PRAKTYCZNE WSKAZÓWKI**
4. **OPIS PRODUKTU**
5. **PANEL STEROWANIA**
6. **PROGRAMY**
7. **ZUŻYCIE**
8. **CODZIENNE UŻYTKOWANIE**
9. **ZDALNE STEROWANIE (WI-FI)**
10. **PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE**
11. **ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**
12. **DANE TECHNICZNE**
13. **OBSŁUGA KLIENTA**

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!



UWAGA!

Codzienne użytkowanie

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
 - Kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - Domy wiejskie;
 - Klienci w hotelach, motelach i innych otoczeniach typu mieszkalnego;
 - Hotele typu „bed and breakfast”Inne użytkowanie tego urządzenia w gospodarstwie domowym lub typowych pracach domowych w celach komercyjnych przez doświadczonych lub przeszkolonych użytkowników jest wykluczone nawet w powyższych zastosowaniach. Jeżeli urządzenie będzie użytkowane w sposób niezgodny z powyższym, może to skrócić jego trwałość i unieważnić gwarancję producenta. Jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia lub inne szkody lub straty wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem (nawet w gospodarstwie domowym lub innym lokalu mieszkalnym) nie będą akceptowane przez producenta w najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.

- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zestaw dostępny u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.
- Do podłączenia dopływu wody należy używać wyłącznie dostarczonych węży (nie używać starych węży).
- Ciśnienie wody musi wynosić od 0,03 MPa do 1 MPa.
- Upewnij się, że dywany ani chodniki nie blokują podstawy ani żadnego z otworów wentylacyjnych.
- Po montażu urządzenie należy ustawić tak, aby wtyczka była dostępna.
- Maksymalna ilość suchego wsadu zależy od modelu pralki (patrz panel sterowania).
- Aby zapoznać się ze specyfikacją techniczną produktu, należy odwiedzić stronę internetową producenta.

Połączenia elektryczne i instrukcje bezpieczeństwa

- Dane techniczne (napięcie zasilania i pobór mocy) podane są na tabliczce znamionowej produktu.
- Należy się upewnić, że instalacja elektryczna jest uziemiona i zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami oraz że gniazdo jest zgodne z wtyczką urządzenia. W przeciwnym razie należy zwrócić się o wykwalifikowaną, profesjonalną pomoc.
- Zdecydowanie odradza się stosowanie konwerterów, gniazdek wielokrotnych lub przedłużaczy.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją pralki należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i wyłączyć dopływ wody.
- Nie należy ciągnąć za przewód zasilający urządzenia, aby odłączyć je od źródła zasilania.
- Przed otwarciem drzwiczek upewnij się, że w bębnie nie ma wody.



UWAGA!

Podczas cyklu prania woda może osiągnąć bardzo wysoką temperaturę.

- Nie wystawiać pralki na działanie deszczu, bezpośredniego światła słonecznego lub innych czynników atmosferycznych. Chronić przed możliwym zamarznięciem.
- Podczas przenoszenia nie podnosić pralki, chwytając za gałki lub szufladę na detergent; podczas transportu nigdy nie opierać drzwi o wózek. Zalecamy, aby pralkę podnosiły dwie osoby.
- W przypadku awarii i/lub nieprawidłowego działania należy wyłączyć pralkę, zakręcić zawór wody i nie manipulować przy urządzeniu.
- Natychmiast skontaktuj się z centrum obsługi klienta i używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może zagrażać bezpieczeństwu urządzenia.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do prania rzeczy, które można prać w pralce. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na etykiecie każdej metki odzieży. Jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego wewnątrz domu. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego ani przemysłowego.

Zmiany lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone. Niezamierzone użycie może spowodować zagrożenie i utratę wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji i odpowiedzialności.

2. INSTALACJA

Przygotowanie

- Upewnij się, że nie ma uszkodzeń transportowych.
- Upewnij się, że wszystkie śruby transportowe zostały usunięte.
- Urządzenie należy przenosić zawsze w co najmniej dwie osoby, ponieważ jest ono ciężkie.
- Wyjmij urządzenie z opakowania.
- Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, w tym folię ochronną z obudowy, podstawę z polistyrenu i trzymaj je poza zasięgiem dzieci. Podczas otwierania opakowania na plastikowej torbie i iluminatorze mogą być widoczne krople wody. To normalne zjawisko wynika z testów wodnych w fabryce.

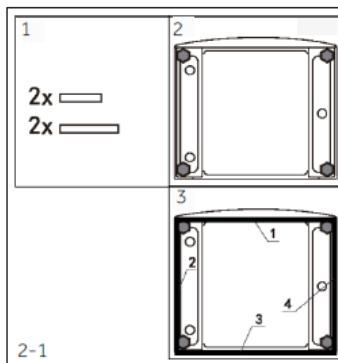


Uwaga: Utylizacja opakowań

Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i utylizować je w sposób przyjazny dla środowiska.

OPCJONALNIE: Zainstaluj podkładki redukujące hałas

1. Po otwarciu opakowania termokurczliwego znajdziesz cztery podkładki redukujące hałas. Służą one do redukcji szumów (rys. 2-1).
2. Połóż pralkę na boku, otworem skierowanym do góry, dolną stroną w kierunku operatora.
3. Wyjmij podkładki redukujące hałas i usuń dwustronną samoprzylepną folię ochronną. Następnie naklej ją wokół spodu. Podkładki wygłuszające umieść pod obudową pralki, jak pokazano na rysunku 2-1 (dwie dłuższe podkładki w pozycji 1 i 3, dwie krótsze podkładki w pozycji 2 i 4). Na koniec ponownie ustaw pralkę pionowo.



Zdemontuj śruby transportowe

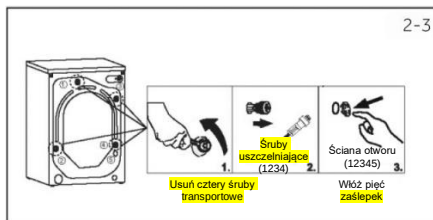
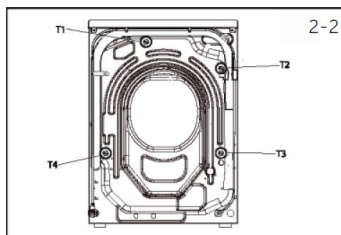
Zabezpieczenie transportowe z tylnej strony jest przeznaczone do mocowania elementów antywibracyjnych wewnątrz urządzenia podczas transportu, aby zapobiec uszkodzeniom wewnętrznym. Wszystkie elementy (T1, T2, T3 i T4, rys. 2-2) należy zdemonstować przed użyciem.

1. Wykręć wszystkie 4 śruby (T1 - T4) (rys. 2-3).
2. Włóż zaśleпки do 5 otworów.



Uwaga: Przechowuj w bezpiecznym miejscu

Wszystkie części zabezpieczenia transportowego należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do późniejszego użycia. Za każdym razem, gdy urządzenie ma zostać przeniesione, należy najpierw ponownie zamontować części zabezpieczające.



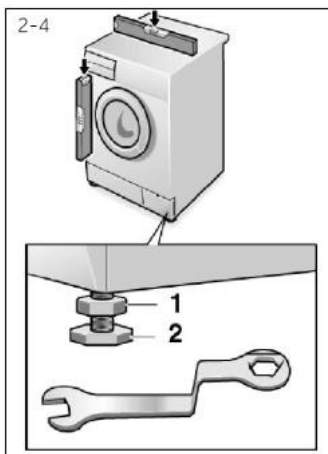
Przenoszenie urządzenia

Jeśli pralka ma zostać przeniesiona w odległe miejsce, należy wymienić śruby transportowe usunięte przed instalacją, aby zapobiec uszkodzeniu. Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

Wyrównanie urządzenia

Wyreguluj wszystkie nóżki (rys. 2-4), aby uzyskać całkowicie wypoziomowaną pozycję. Zminimalizuje to wibracje, a tym samym hałas podczas użytkowania. Zmniejszy to również zużycie. Do regulacji zalecamy użycie poziomicy. Podłoga powinna być możliwie stabilna i płaska.

1. Poluzuj przeciwnakrętkę (1) za pomocą klucza.
2. Wyreguluj wysokość, obracając stopkę (2).
3. Dokręć blokadę (1) do obudowy.



Wyrównanie urządzenia

Prawidłowo zamocuj wąż odpływowy wody do instalacji rurowej. Wąż musi sięgać w jednym miejscu do wysokości od 80 do 100 cm ponad dolną linię urządzenia! Jeśli to możliwe, zawsze trzymaj wąż odpływowy przymocowany do zacisku z tyłu urządzenia.



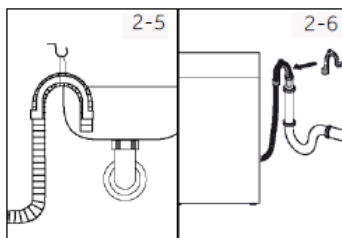
UWAGA!

- Do podłączenia należy używać wyłącznie dostarczonego zestawu węży.
- Nigdy nie używaj ponownie starych zestawów węży!
- Podłącz tylko do zimnej wody.
- Przed podłączeniem sprawdź, czy woda jest czysta i przejrzysta.

Możliwe są następujące połączenia:

Wąż odpływowy do zlewu

- Zawieś wąż odpływowy ze wspornikiem w kształcie litery U o odpowiednim rozmiarze nad krawędzią zlewu (rys. 2-5).
- Podporę w kształcie litery U należy odpowiednio zabezpieczyć przed ześlizgnięciem.

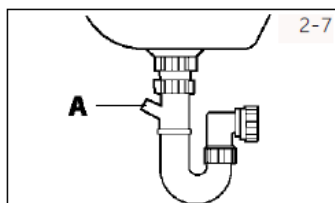


Wąż odpływowy do przyłącza ścieków

- Średnica wewnętrzna rury stojącej z otworem odpowietrzającym musi wynosić minimum 40 mm.
- Umieść wąż odpływowy na długości 80-100 mm w rurze kanalizacyjnej.
- Zamocuj wspornik U i odpowiednio go zabezpiecz (rys. 2-6).

Wąż odpływowy do podłączenia zlewu

- Połączenie musi znajdować się nad syfonem.
- Połączenie czopowe jest zwykle zamykane podkładką (A). Należy ją usunąć, aby zapobiec awariom (rys. 2-7).
- Zamocuj wąż odpływowy za pomocą opaski zaciskowej.





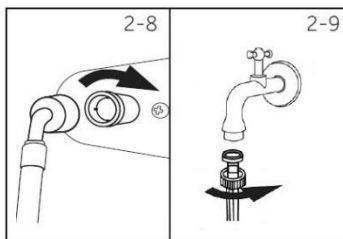
UWAGA!

- Wąż odpływowy nie powinien być zanurzony w wodzie i powinien być dobrze zamocowany i szczelny. Jeśli wąż odpływowy zostanie umieszczony na ziemi lub jeśli rura znajduje się na wysokości mniejszej niż 80 cm, pralka będzie stale odprowadzać wodę podczas napełniania (samozasysanie).
- Wąż odpływowy nie może być przedłużany. W razie potrzeby skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.

Wąż doprowadzający do podłączenia zlewu

Upewnij się, że uszczelki są włożone.

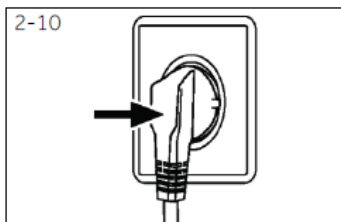
1. Podłącz wąż doprowadzający wodę zagiętą końcówką do urządzenia (rys. 2-8). Dokręć ręcznie połączenie śrubowe.
2. Drugi koniec podłącz do kranu z gwintem 3/4 (rys. 2-9).



Połączenie elektryczne

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- zasilanie, gniazdo i bezpieczniki są zgodne z tabliczką znamionową.
- gniazdko elektryczne jest uziemione i nie używa się rozgałęźnika ani przedłużacza.
- wtyczka i gniazdo zasilania są ściśle zgodne.
- **Tylko Wielka Brytania:** Wtyczka brytyjska spełnia normę BS1363A. Włóż wtyczkę do gniazdka (rys. 2-10).



UWAGA!

- Zawsze upewnij się, że wszystkie połączenia (zasilania, węża odpływowego i bieżącej wody) są **stabilne**, suche i **szczelne**!
- Uważaj, aby te części nigdy nie zostały zgniecione, zagięte lub skręcone.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwisanta (patrz karta gwarancyjna), aby uniknąć niebezpieczeństwa.

3. PRAKTYCZNE WSKAZÓWKI

Wskazówki dotyczące wsadu

Sortując pranie, upewnij się, że:

- z prania zostały wyjęte przedmioty metalowe, takie jak spinki do włosów, szpilki, monety;
- poszewki na poduszki są zapięte na guziki, zamki błyskawiczne są zasunięte, luźne i długie paski są zawiązane;
- zostały usunięte rolki, haczyki lub klipsy z zasłon;
- etykieta ze wskazówkami dotyczącymi prania odzieży została dokładnie przeczytana;
- uporczywe plamy zostały usunięte za pomocą specjalnych detergentów.
- Podczas prania dywaników, narzut na łóżko lub innej ciężkiej odzieży zalecamy unikanie wirowania.
- Aby prać wełnę, upewnij się, czy daną rzecz można prać w pralce. Sprawdź metkę tkaniny.
- Między kolejnymi cyklami prania drzwiczki należy zostawiać uchylone, żeby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów wewnątrz urządzenia.

Przydatne porady dotyczące oszczędzania

Poniższe wskazówki dotyczą użytkowania urządzenia w oszczędny i ekologiczny sposób.

- Urządzenie należy napełniać zalecaną ilością wsadu podaną w tabeli programów - pozwoli to ZAOSZCZĘDZIĆ energię oraz wodę.
- Prędkość wirowania wpływa na poziom hałasu oraz wilgotność wypranych tkanin: przy większych obrotach urządzenie pracuje głośniejsze, ale pranie jest bardziej suche.
- Najbardziej wydajne programy pod względem połączonego zużycia wody i energii to zazwyczaj te, które trwają dłużej i wykorzystują niższe temperatury.
- Zeskanuj kod QR na etykiecie energetycznej, aby uzyskać informacje o zużyciu energii. Rzeczywiste zużycie energii może różnić się od deklarowanego w zależności od warunków lokalnych.

Zmaksymalizuj wielkość wsadu

- Zoptymalizuj wykorzystanie energii, wody, detergentu i czasu, ładując do pralki zalecaną maksymalną wielkość wsadu.

Oszczędzaj do 50% energii, piorąc cały wsad zamiast po połowie.

Czy konieczne jest pranie wstępne?

- Tylko do mocno zabrudzonego prania. OSZCZĘDZAJ detergent, czas, wodę i energię, NIE wybierając opcji Pranie wstępne w przypadku prania lekko lub normalnie zabrudzonego.

Czy konieczne jest pranie w gorącej wodzie?

- Przed praniem plamy należy wstępnie usunąć za pomocą odplamiacza. Zasnęte plamy należy uprzednio moczyć w wodzie, aby uniknąć konieczności prania w gorącej wodzie. Oszczędzaj energię, korzystając z programu prania w niskiej temperaturze.

Dozowanie detergentu

Poniżej zamieszczamy krótki poradnik z zaleceniami i wskazówkami dotyczącymi stosowania detergentu.

- Należy korzystać wyłącznie z detergentów przeznaczonych do stosowania w pralkach.
- Detergent należy dobrać do typu (bawełna, tkaniny delikatne, syntetyczne, wełna, jedwab itp.) i koloru tkaniny, rodzaju oraz stopnia zabrudzenia, a także temperatury danego programu prania.
- Aby użyć odpowiedniej ilości detergentu, płynu zmiękczającego lub innych dodatków, należy dokładnie przestrzegać wskazówek.

Za każdym razem należy stosować się do instrukcji producenta, ponieważ prawidłowe użytkowanie urządzenia z odpowiednią ilością detergentów ogranicza ilość wylewanych środków chemicznych, a tym samym oddziaływanie na środowisko.



Uwaga:

Podczas prania mocno zabrudzonych białych rzeczy zalecamy stosowanie programów do prania bawełny w temperaturze 60°C lub wyższej i zwykłego proszku do prania (mocnego) zawierającego środki wybielające, które w średnich i wysokich temperaturach zapewniają doskonałe rezultaty. W przypadku prania w temperaturze od 40°C do 60°C rodzaj użytego detergentu musi być odpowiedni do rodzaju tkaniny i stopnia zabrudzenia. Do tkanin „białych” lub o trwałym kolorze i silnie zabrudzonych nadają się zwykłe proszki, natomiast do tkanin kolorowych i lekko zabrudzonych odpowiednie są detergenty w płynie lub proszki „chroniące kolor”.

Do prania w temperaturach poniżej 40°C zalecamy stosowanie detergentów w płynie lub detergentów specjalnie oznaczonych jako odpowiednie do prania w niskich temperaturach.

Do prania wełny lub jedwabiu należy używać wyłącznie detergentów przeznaczonych specjalnie dla tych tkanin.

- Zbyt duża ilość detergentu prowadzi do nadmiernego powstawania piany, co uniemożliwia prawidłowe ukończenie cyklu, a dodatkowo może wpływać na jakość prania i wirowania.

Stosowanie ekologicznych detergentów niezawierających fosforanów może powodować następujące skutki:

- **bardziej mętna woda do płukania:** Ten efekt jest związany z zawieszonymi zeolitami, które nie mają negatywnego wpływu na skuteczność płukania.
- **biały proszek (zeolity) na praniu pod koniec cyklu:** jest to normalne, proszek nie wchłania się przez tkaninę i nie zmienia jej koloru. Aby usunąć zeolity, wybierz program płukania. W przyszłości rozważ użycie nieco mniejszej ilości detergentu.
- **piana w wodzie przy ostatnim płukaniu:** nie musi oznaczać niewystarczającego płukania. Rozważ użycie mniejszej ilości detergentu w kolejnych praniach.
- **obfita piana:** Dzieje się tak często wskutek obecności w detergentach anionowych środków powierzchniowo czynnych, które trudno wyeliminować z prania. W takim przypadku nie ma konieczności ponownego płukania, aby wyeliminować te efekty. To jest nieważne. Sugerujemy wykonanie cyklu prania konserwacyjnego przy użyciu firmowego środka czyszczącego. Jeśli problem będzie się powtarzał lub jeśli podejrzewasz awarię, natychmiast skontaktuj się z autoryzowanym centrum obsługi klienta.

4. OPIS PRODUKTU



Uwaga:

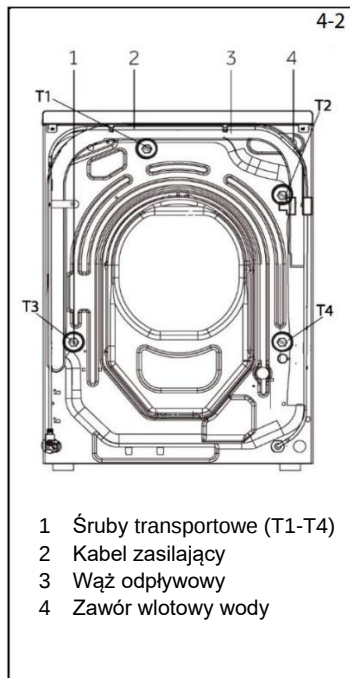
Ze względu na zmiany techniczne i różne modele, ilustracje w kolejnych rozdziałach mogą różnić się od posiadanego modelu.

Zdjęcie urządzenia

Przód (rys. 4-1):

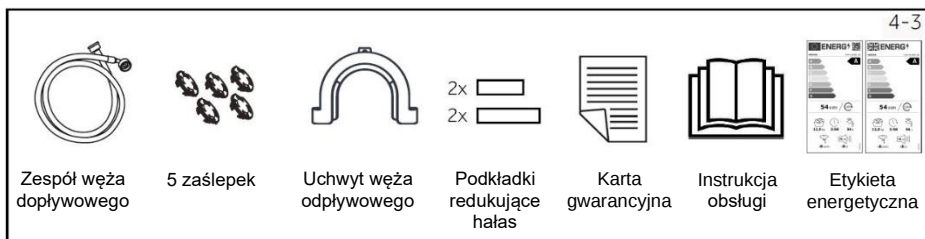


Tył (rys. 4-2):

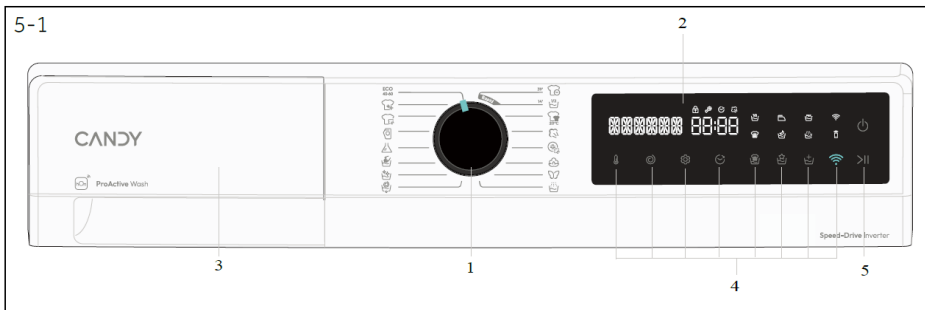


Akcesoria

Sprawdź akcesoria i dokumentację zgodnie z tą listą (rys. 4-3)



5. PANEL STEROWANIA



- 1 Wybór programów
- 2 Wyświetlacz
- 3 Szufladka na detergent/płyn zmiękczający
- 4 Przyciski funkcyjne
- 5 Przycisk „Start/Pauza”



Uwaga: Sygnał akustyczny

W razie potrzeby można wybrać lub anulować sygnał akustyczny; patrz <8. CODZIENNE UŻYTKOWANIE>.

Przycisk zasilania

Włącz/wyłącz pralkę za pomocą tego przycisku zasilania (rys. 5-2).

Wybór programów

Obracając pokrętkiem (rys. 5-3), można wybrać jeden z 16 programów; wyświetlone zostaną jego ustawienia domyślne.

Wyświetlacz

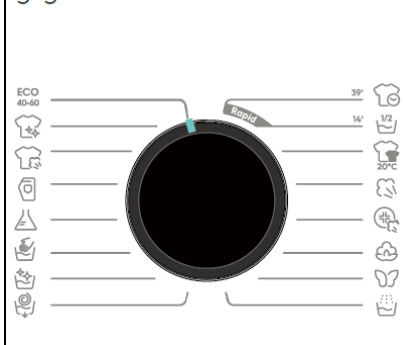
Wyświetlacz (rys. 5-4) pokazuje następujące informacje:

- Nazwa programu
- Pozostały czas
- Pozostały czas rezerwacji
- Informacje o alarmach i monitach
- Informacje o zakończeniu pauzy
- Czas opóźnienia

5-2



5-3



5-4

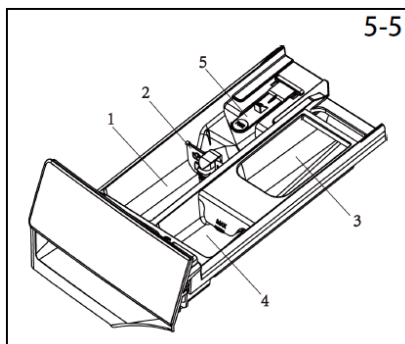


Szuflada na detergent

Po otwarciu szuflady dozownika widoczne są następujące elementy (rys. 5-5):

1. komora na proszek lub płyn do prania.
2. przełącznik klapki detergentu, podnieś go, aby użyć detergentu w proszku, przytrzymaj, aby użyć detergentu w płynie.
3. Wsyp niewielką ilość proszku do prania.
4. Komora na środek zmiękczający.
5. Blokada; po jej naciśnięciu wysuwa się szuflada dozownika.

Zalecenia dotyczące rodzaju detergentów odnoszą się do różnych temperatur prania. Zapoznaj się z instrukcją detergentu. (zob. <DODAWANIE DETERGENTU>).



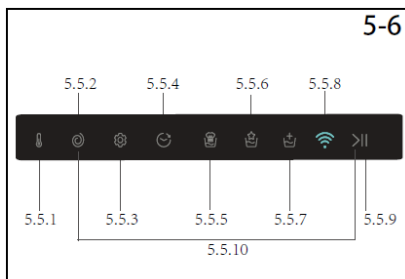
Przyciski funkcyjne

Przyciski funkcyjne (rys. 5-6) włączają dodatkowe opcje w wybranym programie przed jego uruchomieniem. Wyświetlane są odpowiednie wskaźniki.

Po wyłączeniu urządzenia lub ustawieniu nowego programu wyświetlane są wszystkie opcje.

Jeśli przycisk ma wiele opcji, żadaną opcję można wybrać, naciskając go sekwencyjnie.

Jeśli przycisk jest lekko podświetlony, funkcja jest nieaktywna. Natomiast jasno podświetlony przycisk wskazuje, że dana funkcja została wybrana.

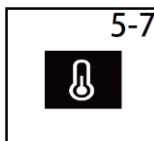


Uwaga: Ustawienia fabryczne

Aby uzyskać najlepsze wyniki w każdym programie, **Candy** ma dobrze zdefiniowane specyficzne ustawienia domyślne. Jeśli nie ma specjalnych wymagań, zalecane są ustawienia domyślne.

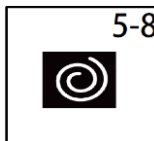
Przycisk funkcyjny „”

- Dotknij ten przycisk (rys. 5-7), aby wyświetlić odpowiednią temperaturę. Jeżeli wybrane zostanie „0”, woda nie będzie podgrzewana.



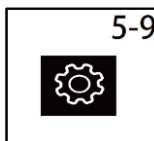
Przycisk funkcyjny „”

- Naciśnij ten przycisk (rys. 5-8), aby zmienić lub anulować wirowanie dla danego programu. Jeśli nie świeci się żadna kontrolka i wyświetla się „-----”, pranie nie zostanie odwirowane.



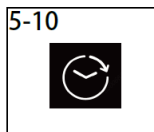
Przycisk funkcyjny „”

- Po dotknięciu tego przycisku (rys. 5-9), na ekranie wyświetli się komunikat „OBRÓĆ POKRĘTŁO I NACIŚNIJ KŁAWISZ SETUP, ABY POTWIERDZIĆ”. Za pomocą pokrętła można wybrać język i rodzaj sygnału dźwiękowego.
- Po dotknięciu przycisku Start/Stop, na ekranie wyświetli się „JĘZYK”. Kliknij ponownie, aby wyświetlić dany język, np. ANGIELSKI. Za pomocą pokrętła zmień ustawiony język i ponownie dotknij przycisku Start/Stop, aby potwierdzić wybór.
- Dotknij wyświetlacza, aby aktywować tryb „DŹWIEK”, a następnie dotknij przycisku Start/Stop, aby włączyć brzęczenie. Obróć pokrętło, aby wyświetlić „Wł.” lub „Wył.”, a następnie ponownie dotknij przycisku Start/Stop, aby potwierdzić.



Przycisk funkcyjny „”

- Za pomocą tego przycisku (rys. 5-10) można wstępnie zaprogramować cykl prania z maksymalnie 24-godzinnym opóźnieniem.
- Aby opóźnić uruchomienie, należy wykonać następujące czynności:
 - Ustaw żądany program.
 - Naciśnij raz przycisk w celu aktywacji opóźnionego startu, a następnie naciśnij go jeszcze raz, aby ustawić wymagane opóźnienie. Opóźnienie zwiększa się w krokach co 30 minut, maksymalnie do 24 godzin.



- Potwierdź poprzez naciśnięcie przycisku START/PAUZA. Rozpocznie się odliczanie czasu opóźnienia, po upływie którego program zostanie automatycznie uruchomiony.
- Można anulować opóźnione uruchomienie, obracając pokrętkę programatora.

Przycisk funkcyjny „ „ „”

- Pierwszy przycisk (rys. 5-11) to pranie szybkie, używane w przypadku mniejszego wsadu lub lżejszego zabrudzenia.
- Drugi przycisk to pranie intensywne, używane w przypadku dużego wsadu lub większego zabrudzenia; czas prania jest odpowiednio dłuższy.
- Pranie szybkie i intensywne nie mogą odbywać się jednocześnie.



Przycisk funkcyjny „ „ „”

- Po ostatnim płukaniu pranie należy pozostawić zanurzone w wodzie w celu idealnego rozproszania się włókien. Wybranie tego programu (rys. 5-12) spowoduje wyłączenie sygnału dzwinkowego, za wyjątkiem alarmu, i zmniejszenie prędkości wirowania. Podczas fazy zatrzymywania wody urządzenie wstrzyma odliczanie czasu. Naciśnij Start, aby zakończyć cykl fazą wirowania i odpompowania.

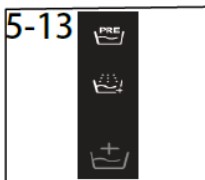


Przycisk funkcyjny „ „ „”

PRANIE WSTĘPNE „”

Ta opcja (rys. 5-13) aktywuje pranie wstępne, które jest szczególnie przydatne w przypadku dużego zabrudzenia (funkcja jest dostępna tylko dla niektórych programów, jak podano w tabeli programów).

Zalecamy nie stosować detergentu lub używać go w niewielkiej ilości wskazanej na opakowaniu detergentu.



DODATKOWE PŁUKANIE „”

Ta opcja (rys. 5-13) pozwala na dodanie jednego płukania na koniec cyklu prania. Jest przydatna dla osób o delikatnej i wrażliwej skórze, u których już niewielka ilość pozostałości detergentu może powodować alergie. Program ten zaleca się stosować do ubrań dziecięcych oraz do prania rzeczy mocno zabrudzonych, które wymagają dużej ilości detergentu, lub do prania ręczników, których włókna mają tendencję do zatrzymywania detergentu.



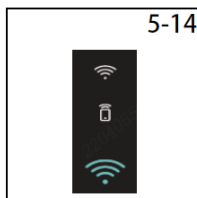
Uwaga: Prędkość

Po wybraniu tej funkcji użytkownik nie ma możliwości wyboru prędkości. Ale pralka zakończy proces wirowania.

Przycisk funkcyjny „”

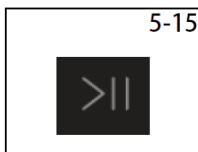
- Poprzez dotknięcie tego przycisku (rys. 5-14) wybiera się sieć. Jeśli urządzenie nie ma sieci dystrybucyjnej, naciśnij krótko ten przycisk, aby uruchomić sieć dystrybucyjną.
- Jeśli sieć jest już podłączona, krótkie naciśnięcie tego przycisku powoduje zdalną autoryzację.
- Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby skasować informacje o sieci dystrybucyjnej.
- Wybierz „”, aby przejść do trybu konfiguracji sieci. Jednocześnie zostanie włączona funkcja Wi-Fi.
- Po pomyślnym skonfigurowaniu sieci

naciśnij „”, aby autoryzować. Powyższe kroki można wykonać w aplikacji mobilnej „APP”.



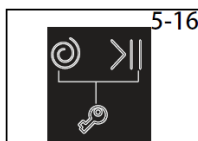
Przycisk funkcyjny „>||”

- Delikatnie naciśnij ten przycisk (rys. 5-15), aby rozpocząć lub przerwać aktualnie wyświetlany program.



Przycisk funkcyjny „🔑”

- Naciśnij jednocześnie przycisk prędkości i Start/Stop (rys. 5-16), aby włączyć tryb zabezpieczenia przed dziećmi.



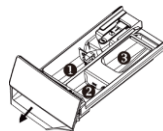
Pierwsze uruchomienie

Ustawienie języka

- Włącz urządzenie i naciśnij ten przycisk „>||”, aby ustawić język i dźwięki.
- Aby zmienić język, obróć pokrętko i kliknij „>||”, aby potwierdzić wybór.
- Obróć pokrętko, aby włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy, a następnie kliknij „>||” w celu potwierdzenia.

6. PROGRAMY

- Tak
○ Opcjonalnie
/ Nie



Komora na:

- 1 Detergent
2 Środek zmiękczający lub pielęgnujący
3 Pranie wstępne¹⁾

		MAKS. KG 		TEMP. ST.	TEMP. MAKS.	OBECNE WIROWANIE	MAKS. WIROWANIE	1	2	3	INTENSYWNOŚĆ PRANIA ²⁾	SZYBKIE PRANIE	TRYB CICHY	BEZ PRASOWANIA	DODATKOWE PŁUKANIE	ZDALNE STEROWANIE	OPÓŹNIENIE
ECO 40-60	ECO 40-60	8 KG	10 KG	40	90	1400	1400	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	TKANINY BIAŁE	4	5	30	60	1000	1000	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	INTELIĞENTNE PRANIE	4	5	40	60	1000	1000	●	○	○	/	○	/	○	○	○	○
	DŹINSY	8	10	30	60	1000	1000	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	TKANINY SYNTETYCZNE	4	5	40	60	1200	1200	●	○	○	○	○	○		○	○	○
	PRANIE RĘCZNE	1	2	30	60	800	800	●	○	/	/	/	○	○	○	○	○
	CZYSZCZE NIE BĘDNA	1	1	-	-	600	-	/	/	/	/	/	/	/	/	○	/
	ODPOMPO- WANIE I WIROWANIE	8	10	-	-	1000	1400	/	/	/	/	/	/	/	/	○	/
	SPECJALNY 39'	2	2.5	30	30	800	1400	●	○	/	/	/	/	/	○	○	○
	PRANIE BŁY- SKAWICZNE	1	2	30	30	800	1400	●	○	/	/	/	/	/	/	○	○
	20°C PRANIE W ZIMNEJ WODZIE	8	10	20	20	1000	1000	●	○	/	○	○	○	/	○	○	○
	PRZECIW ZANIECZYS ZCZENIOM	8	10	60	90	1400	1400	●	○	/	○	○	○	/	○	○	○
	HIGIENA PLUS 59'	1	2	60	90	1400	1400	●	○	/	○		○	/	○	○	○
	BAWEŁNA	8	10	40	90	1400	1400	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	TKANINY DELIKATNE	2	2.5	30	40	400	400	●	○	/	/	/	/	/	/	○	○
	PŁUKANIE	8	10	-	-	1000	1000	/	○	/	/	/	/	/	/	○	/

**INFORMACJA PRZEZNACZONA DLA LABORATORIÓW BADAWCZYCH
STANDARDOWY PROGRAM ZGODNY Z ROZPORZĄDZENIEM (UE)
nr 2019/2023: PROGRAM ECO 40-60**

- Niewielką ilość detergentu można dodać tylko w przypadku prania wstępnego.
- Ten przycisk służy również do wybierania czasu trwania szybkiej pielęgnacji i różnej intensywności pary, jak wyjaśniono w odpowiednich akapitach, ale kontrolka nie jest podświetlona.

Opis programów

Aby zapewnić możliwość prania różnych rodzajów tkanin o różnym stopniu zabrudzenia, pralka oferuje szereg specjalnych programów (zob. tabela programów).



Uwaga:

Program należy wybrać zgodnie z instrukcjami prania umieszczonymi na metkach, szczególnie jeśli chodzi o zalecaną maksymalną temperaturę.



UWAGA!

WAŻNE PORADY DOTYCZĄCE WYDAJNOŚCI PRANIA.

- Nowe kolorowe ubrania należy prać oddzielnie przez co najmniej 5 lub 6 cykli.
- Niektóre większe sztuki prania, takie jak dżinsy czy ręczniki, należy zawsze prać oddzielnie.
- Nie wolno nigdy mieszać ze sobą tkanin **FARBUJĄCYCH**.

ECO 40-60

Program ECO 40-60 umożliwia równoczesne pranie normalnie zabrudzonych tkanin bawełnianych deklarowanych jako przeznaczone do prania w temperaturze 40°C lub w temperaturze 60°C w tym samym cyklu. Ten program jest wykorzystywany do oceniania zgodności z unijnymi przepisami Ecodesign (ekologiczne projektowanie produktów).

TKANINY BIAŁE

Ten program jest odpowiedni do prania kolorowych ubrań bawełnianych w temperaturze 40°C lub do zapewnienia najwyższego stopnia czystości w przypadku prania tkanin bawełnianych w temperaturze 60°C lub 90°C. Końcowe wirowanie odbywa się z maksymalną prędkością, która doskonale odprowadza wodę.

INTELIGENTNE PRANIE

Nowa technologia power care dzięki idealnemu połączeniu wody i detergentu zapewnia maksymalną pielęgnację ubrań w temperaturze 30°C przy doskonałej wydajności prania. Ten innowacyjny program jest w stanie automatycznie dostosować czyszczenie do wydajności i rodzaju wsadu, aby uzyskać jak najlepsze wyniki. W tym programie można prać lekko zabrudzone tkaniny mieszane, bawełniane i syntetyczne.

DŻINSY

Idealne połączenie oszczędności czasu i skuteczności. Program stworzony z myślą o usuwaniu brudu z odzieży sportowej. Cykl prania w niskiej temperaturze zalecany do niewielkich wsadów tkanin syntetycznych.

TKANINY SYNTETYCZNE

Ten program umożliwia jednoczesne pranie różnych rodzajów tkanin i kolorów. Pralka optymalnie dostosowuje obroty bębna i poziom wody na etapach prania i płukania. Precyzyjne wirowanie redukuje zagniecenia tkanin.

PRANIE RĘCZNE

Ten program służy do prania tkanin delikatnych nadających się do prania w palce lub artykułów przeznaczonych do prania ręcznego.

CZYSZCZENIE BĘBNA

Ten program służy do przeprowadzenia samooczyszczania pralki.

Zalecamy samoczyszczenie bębna po 50-krotnym użyciu pralki. Podczas korzystania z tego programu nie należy dodawać żadnego detergentu do ubrań ani środka do czyszczenia pralki.

ODPOMPOWANIE I WIROWANIE

W tym programie wykonywane jest odpompowanie wody i wirowanie z maksymalną prędkością. Za pomocą przycisku wyboru wirowania można wyłączyć wirowanie lub zmniejszyć obroty.

SPECJALNY 39

Ten program umożliwia jednocześnie pranie różnych tkanin, takich jak bawełna, tkaniny syntetyczne i mieszane, w zaledwie 39 minut w temperaturze 40°C (lub niższej). Program sprawdza się najlepiej w przypadku delikatnie zabrudzonej odzieży.

PRANIE BŁYSKAWICZNE

Ten nowy program może być używany do uzyskania doskonałych efektów przy jednoczesnym oszczędzaniu wody, energii, detergentu oraz czasu. Ta opcja umożliwia pranie w średniej temperaturze odpowiedniej dla lekko zabrudzonego mieszanego prania bawełny i materiałów syntetycznych. Program zalecany do małych wsadów i delikatnie zabrudzonej odzieży.

20°C NOWY CYKL

Ten innowacyjny program pozwala na pranie różnych kolorów i rodzajów tkanin (na przykład bawełny, tkanin syntetycznych i tkanin mieszanych) z wyjątkową dokładnością w temperaturze zaledwie 20°C.

ŁATWE PRASOWANIE

Ten program wykorzystuje działanie pary w celu wygładzenia zagnieceń. Za pomocą przycisku można wybrać trzy różne poziomy intensywności, przeznaczone tylko do odzieży suchej i odpowiednio do rodzaju tkaniny.

HIGIENA PLUS 59

Ten program prania może utrzymać temperaturę 60°C przez dłuższy czas, łącząc działanie pary z intensywnym płukaniem, aby zapewnić najwyższy poziom czystości i higieny odzieży. Polecany do tkanin bawełnianych.

BAWEŁNA

Ten program jest odpowiedni do prania kolorowych ubrań bawełnianych w temperaturze 40°C lub do zapewnienia najwyższego stopnia czystości w przypadku prania tkanin bawełnianych w temperaturze 60°C lub 90°C.

Końcowe wirowanie odbywa się z maksymalną prędkością, która doskonale odprowadza wodę.

TKANINY DELIKATNE

Program opracowany z myślą o praniu delikatnej odzieży w niskiej temperaturze przez krótki czas. Długie i dokładne płukanie doskonale wpływa na włókna tkanin.

PŁUKANIE

W tym programie wykonywane są 2 cykle płukania z pośrednim wirowaniem (możliwe jest zmniejszenie obrotów lub wyłączenie wirowania za pomocą odpowiedniego przycisku). Program umożliwia płukanie tkanin dowolnego rodzaju, na przykład po praniu ręcznym.



Uwaga: Procedura sprawdzania liczby cykli wykonanych przez pralkę

Procedura: w trybie czuwania wybierz najpierw program „ODPOMPOWANIE I WIROWANIE”, a następnie naciśnij jednocześnie przyciski „Prędkość” i „Opóźnienie”. Na 2 sekundy wyświetli się liczba cykli pracy, a następnie wróci interfejs czuwania. Skumulowane cykle działania zostaną dodane po zakończeniu programu. Bieżące cykle będą wyświetlane w postaci szesnastkowej, jeśli przekraczają wartość 9999.

7. ZUŻYCIE

Zeskanuj kod QR na etykiecie energetycznej, aby uzyskać informacje o zużyciu energii.

Rzeczywiste zużycie energii może różnić się od deklarowanego w zależności od warunków lokalnych.



Uwaga: Automatyczna waga

Urządzenie jest wyposażone w funkcję rozpoznawania wsadu. Przy małym obciążeniu energia, woda i czas prania zostaną automatycznie zredukowane w niektórych programach. Wyświetlany domyślny czas może się różnić w zależności od ciężaru wsadu, z uwzględnieniem programu „Inteligentne pranie, tkaniny syntetyczne, Bawełna, Bawełna 20°C, Eco 40-60”.

Pojemność znamionowa	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/cykl)	 (L/cykl)	Maksymalna temperatura (°C)	Efektywna prędkość (RPM)	 Wilgotność resztkowa (%)
8 kg (1400r)	Eco 40-60	8	3:48	0.760	68.0	35	1330	52.0
	Eco 40-60	4	2:52	0.550	43.0	33	1330	52.0
	Eco 40-60	2	2:52	0.230	35.0	25	1330	56.0
	Bawełna 20°C	8	1:58	0.220	80.0	20	1000	65.0
	Bawełna 20°C	8	3:03	2.300	80.0	57	1400	53.0
10 kg (1400r)	Wełna 30°C	2	0:50	0.250	40.0	30	800	37.0
	Eco 40-60	10	3:58	0.865	78.0	35	1330	52.0
	Eco 40-60	5	2:58	0.560	47.0	33	1330	52.0
	Eco 40-60	2.5	2:58	0.250	35.0	25	1330	56.0
	Bawełna 20°C	10	1:58	0.220	85.0	20	1000	65.0
	Bawełna 20°C	10	3:03	2.500	85.0	57	1400	53.0
10 kg (1400r)	Wełna 30°C	2.5	0:50	0.300	45.0	30	800	37.0

Wartości podane dla programów innych niż program Eco 40-60 oraz Pranie i suszenie mają charakter wyłącznie orientacyjny.

8. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

Zasilanie

Podłącz pralkę do zasilania (220V do 240V~/50Hz; rys. 8-1). Proszę zapoznać się także z sekcją <2. INSTALACJA>.

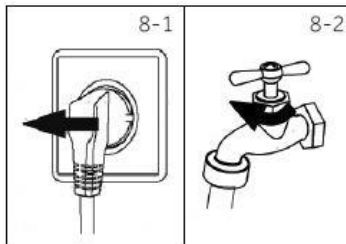
Przyłącze wody

- Przed podłączeniem sprawdź czystość i przejrzystość dopływu wody.
- Odkręć kran (rys. 8-2).



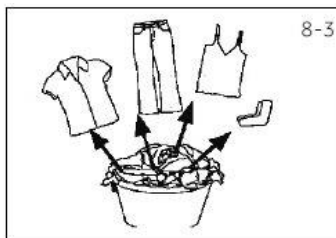
Uwaga: Szczelność

Przed użyciem sprawdź, czy nie ma wycieków w połączeniach między kranem a węzłem dopływowym, odkręcając kran.



Przygotowanie prania

- Posortuj ubrania według materiału (bawełna, syntetyki, wełna lub jedwab itp.) i stopnia zabrudzenia (rys. 8-3). Zwróć uwagę na oznaczenia dotyczące pielęgnacji na metkach do prania.
- Oddziel białe ubrania od kolorowych. Kolorowe tkaniny należy najpierw wyprać ręcznie, aby sprawdzić, czy nie blakną lub nie spierają się.
- Opróżnij kieszenie (klucze, monety itp.) i wyjmij twardsze przedmioty ozdobne (np. broszki).
- Odzież bez obszycia, tkaniny delikatne i drobno tkane, takie jak delikatne zasłony, należy włożyć do worka do prania w celu pielęgnacji tego delikatnego prania (lepiej byłoby pranie ręczne lub chemiczne).
- Zapnij zamki błyskawiczne, zapięcia na rzepy i haczyki, upewnij się, że guziki są dobrze przyszyte.
- Delikatne rzeczy, takie jak bielizna bez mocnego obszycia, delikatna bielizna (dessous) i małe rzeczy, takie jak skarpetki, paski, biustonosze itp., umieść w woreczku do prania.
- Rozwiń duże tkaniny, takie jak prześcieradła, narzuty itp.
- Dżinsy i tekstylia z nadrukami, dekoracjami lub intensywnymi kolorami należy wyrzucić na lewą stronę; ewentualnie prać osobno.



UWAGA!

Przedmioty nietekstylne oraz małe, luźne lub o ostrych krawędziach mogą powodować wadliwe działanie i uszkodzenia odzieży oraz urządzenia.

Karta pielęgnacji

PL

Pranie

	Można prać w normalnym procesie do 95°C		Można prać w normalnym procesie do 60°C		Można prać w łagodnym procesie do 60°C
	Można prać w normalnym procesie do 40°C		Można prać w łagodnym procesie do 40°C		Można prać w temperaturze do 40°C w bardzo łagodnym procesie
	Można prać w normalnym procesie do 30°C		Można prać w łagodnym procesie do 30°C		Można prać w temperaturze do 30°C w bardzo łagodnym procesie
	Pranie ręczne w maks. 40°C		Nie wolno prać		

Wybielanie

	Dozwolone jest dowolne wybielanie		Tylko tlen/bez chloru		Nie wolno wybielać
--	-----------------------------------	--	-----------------------	--	--------------------

Suszenie

	Suszenie w suszarce możliwe w normalnej temperaturze		Suszenie w suszarce bębnowej możliwe w niższej temperaturze		Nie suszyć w suszarce bębnowej
	Suszenie liniowe		Suszenie na płasko		

Prasowanie

	Prasować w maksymalnej temperaturze do 200°C		Prasować w średniej temperaturze do 150°C		Prasować w niskiej temperaturze do 110°C; bez pary (prasowanie parowe może spowodować nieodwracalne uszkodzenia)
	Nie wolno prasować				

Profesjonalne czyszczenie tekstyliów

	Czyszczenie chemiczne w tetrachloroetenie		Czyszczenie chemiczne w węglowodorach		Nie czyść chemicznie
	Profesjonalne czyszczenie na mokro		Nie czyść profesjonalnie na mokro		

Ładowanie urządzenia

- Włóż pranie sztuka po sztuce.
- Nie przeciążaj. Zwróć uwagę na różne maksymalne obciążenie w zależności od programów! Praktyczna zasada maksymalnego obciążenia: Zachowaj sześć cali między ładunkiem a górną częścią bębna.
- Ostrożnie zamknij drzwi. Upewnij się, że żadna sztuka prania nie została przytrzaśnięta.



Uwaga: Automatyczna waga

Domyślny czas wyświetlania może się różnić w zależności od wagi wsadu, uwzględniając takie programy jak „BAWEŁNA, ECO 40-60, 20°C, TKANINY SYNTETYCZNE I KOLOROWE, ALLERGY CARE PRO, AUTO CARE, DZIEŃ I NOC”.

Wybór detergentu

- Skuteczność i wydajność prania zależy od jakości użytego detergentu.
- Używaj wyłącznie detergentu zatwierdzonego do prania w pralce.
- W razie potrzeby stosuj specjalne środki piorące, np. do tkanin syntetycznych i wełnianych.
- Zobacz porady znajdujące się na naklejkach dot. detergentów umieszczone na blacie.
- Nie używaj środków do czyszczenia na sucho, takich jak tróchloroetylen i podobne produkty.

Wybierz najlepszy detergent

Program	Rodzaj detergentu				
	Uniwersalny	Tkaniny kolorowe	Tkaniny delikatne	Specjalny	Środek zmiękczający
SPECJALNY 39'	L	L	—	—	○
PRZECIW ZANIECZYSZCZENIOM	—	—	—	—	—
PRANIE BŁYSKAWICZNE	L	L	—	—	—
HIGIENA PLUS 59	—	—	○	○	○
TKANINY DELIKATNE	—	—	○	○	○
INTELIGENTNE PRANIE	L/P	L/P	—	—	○
DŽINSY	—	—	○	○	○
PŁUKANIE	—	—	—	—	○
BAWEŁNA	L/P	L/P	—	—	○
ECO 40-60	L/P	L/P	—	—	○
PRANIE RĘCZNE	—	—	L/P	L/P	○
20°C NOWY CYKL	L/P	L/P	—	—	○
TKANINY SYNTETYCZNE	—	○	—	—	○
ODPOMPOWANIE I WIROWANIE	—	—	—	—	—
TKANINY BIAŁE	L/P	L/P	—	—	○
CZYSZCZENIE BĘBNA	—	—	—	○	—

L = detergent w żelu/płynie

P = detergent w proszku

○ = opcjonalnie

— = nie

Zalecamy:

Proszek do prania:	od 20°C do 90°C* (najlepsze zastosowanie: 40-60°C)
Detergent do tkanin kolorowych:	od 20°C do 60°C (najlepsze zastosowanie: 30-60°C)
Detergent do wełny/tkanin delikatnych:	od 20°C do 30°C (najlepsze zastosowanie: 20-30°C)

- * Temperaturę prania 90°C wybieraj tylko w przypadku specjalnych wymagań higienicznych.
- * Jeśli wybierzesz temperaturę wody 60°C lub wyższą, radzimy używać mniej detergentu.
- * Lepiej użyć mniej detergentu w proszku lub nie używać go wcale.
- * Sugerowany rodzaj detergentu w trybie zdalnego sterowania zależy od programu wybranego w aplikacji.

Dodawanie detergentu

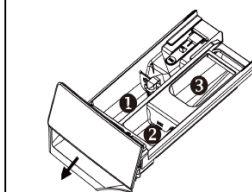
1. Wysuń szufladę na detergent.
2. Umieść wymagany detergent w odpowiednich przegródkach (rys. 8-4).
3. Delikatnie wsuń szufladę.



Uwaga:

- Usuń pozostałości detergentu przed następnym cyklem prania z szuflady na detergent.
- Nie nadużywaj detergentu ani środków zmiękczających.
- Postępuj zgodnie z instrukcją na opakowaniu detergentu.
- Detergent należy zawsze uzupełniać tuż przed rozpoczęciem cyklu prania.
- Skoncentrowany detergent w płynie należy rozcieńczyć przed dodaniem.
- Nie używać detergentu w płynie, jeśli wybrano funkcję „Opóźnienie”.
- Ostrożnie wybierz ustawienia programu zgodnie z symbolami pielęgnacji na wszystkich etykietach prania i z tabelą programów.

8-4



Wybierz program

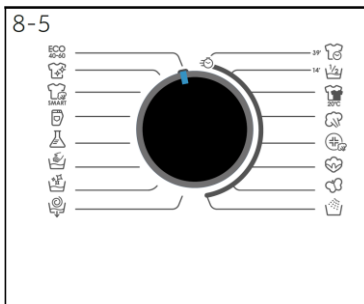
Aby uzyskać najlepsze rezultaty prania, należy wybrać program dostosowany do stopnia zabrudzenia i rodzaju prania. Obróć pokrętko programatora (rys. 8-5), aby wybrać odpowiedni program. Na wyświetlaczu pojawi się nazwa wybranego programu.



Uwaga: Usuwanie zapachów

Przed pierwszym użyciem zalecamy uruchomić program „CZYSZCZENIE BĘBNA” w celu usunięcia ewentualnych szkodliwych pozostałości. Nie dodawaj żadnego detergentu ani specjalnego środka do czyszczenia urządzenia do przegródki na środek piorący (2).

8-5



Dodaj indywidualnie wybrane funkcje

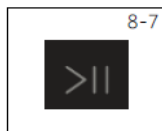
Wybierz wymagane opcje i ustawienia (rys. 8-6); zob. Panel sterowania.

8-6



Uruchom program prania

Naciśnij przycisk „Start/Pauza” (rys. 8-7), aby rozpocząć. Urządzenie pracuje zgodnie z aktualnymi ustawieniami. Zmiany są możliwe tylko poprzez anulowanie programu.



Przerwanie/anulowanie programu prania

Aby przerwać trwający program, naciśnij delikatnie przycisk „Start/Pauza”. Dioda LED nad przyciskiem miga. Naciśnij go ponownie, aby wznowić działanie.

Aby anulować uruchomiony program i wszystkie jego indywidualne ustawienia:

1. Dotknij przycisku „Start/Pauza”, aby przerwać trwający program.
2. Obróć pokrętkę na program ODPOMPOWANIE I WIROWANIE i wybierz opcję „BEZ WIROWANIA”, aby odpompować wodę
3. Po zamknięciu programu i ponownym uruchomieniu urządzenia wybierz nowy program i uruchom go.
4. Po zamknięciu programu i ponownym uruchomieniu urządzenia wybierz nowy program i uruchom go.

Po praniu



Uwaga: Blokada drzwi

- Ze względów bezpieczeństwa podczas cyklu prania drzwiczki są częściowo zablokowane. Otwarcie drzwi jest możliwe tylko po zakończeniu programu lub po prawidłowym anulowaniu programu (zobacz powyższy opis).
- W przypadku wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody oraz podczas wirowania nie ma możliwości otwarcia drzwiczek: Wyświetlana jest blokada.

1. Po zakończeniu cyklu wyświetla się komunikat KONIEC.
2. Urządzenie wyłącza się automatycznie.
3. Wyjmij pranie tak szybko, jak to możliwe, aby się nie pogniotło.
4. Zamknij dopływ wody.
5. Odłącz przewód zasilający.
6. Otwórz drzwiczki, aby zapobiec nagromadzeniu wilgoci i zapachów. Pozostaw otwarte, gdy urządzenie nie jest używane.



Uwaga: Tryb czuwania / tryb oszczędzania energii

Włączone urządzenie przejdzie w tryb czuwania, jeśli nie zostanie uruchomione w ciągu 2 minut przed rozpoczęciem programu lub po zakończeniu programu, z wyjątkiem trybu ZDALNEGO STEROWANIA. Wyświetlacz wyłącza się. To oszczędza energię. Aby przerwać tryb gotowości, obróć pokrętkę na inny program z wyjątkiem „WYŁ.”

Aktywacja lub dezaktywacja brzęczyka

Signal akustyczny można w razie potrzeby zdezaktywować:

1. W trybie czuwania po włączeniu zasilania przytrzymaj przycisk „OPCJA” przez ponad 5 sekund, aby wyłączyć dźwięk. Na interfejsie wyświetli się komunikat „DŹWIĘK WYŁ.” Naciśnij i przytrzymaj ten klawisz ponownie przez ponad 5s. Na interfejsie wyświetli komunikat „DŹWIĘK WŁ.”

9. ZDALNE STEROWANIE (WI-FI)

Ogólne informacje

Urządzenie wykorzystuje technologię Wi-Fi, która umożliwia zdalne sterowanie pralką za pomocą aplikacji.



UWAGA!

Należy przestrzegać środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i upewnić się, że są one przestrzegane nawet podczas obsługi urządzenia za pośrednictwem aplikacji hOn, gdy jesteś poza domem. Należy także postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w aplikacji hOn.

Wymagania

1. Jeden router bezprzewodowy (protokół 802.11b/g/n), który obsługuje tylko pasmo częstotliwości 2,4 GHz. Długość identyfikatora SSID routera może mieć od 1 do 31 znaków (łącznie z 1 i 31), a hasło od 8 do 64 znaków. Minimalna długość hasła musi wynosić 8 znaków. Metody szyfrowania routera obejmują: Otwarte, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Aplikacja jest dostępna na urządzeniach z systemem Android. Huawei lub iOS, zarówno na tabletach, jak i na smartfonach.
3. Urządzenie należy zainstalować w miejscu, w którym może odbierać silny sygnał Wi-Fi. Jeśli po sparowaniu urządzenia z aplikacją nie zostanie ono prawidłowo podłączone do routera bezprzewodowego, na wyświetlaczu nie pojawi się ikona Wi-Fi.

Pobieranie i instalacja aplikacji hOn

Pobierz aplikację hOn na swoje urządzenie poprzez zeskanowanie kodu QR:



Pobierz aplikację



lub klikając link: go.haier-europe.com/download-app

Częstotliwość (OFR)	2400 MHz - 2483.5 MHz
Maks. moc (EIRP)	20dBm
Standard bezprzewodowy	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Uwaga: Rejestracja

Rejestracja jest wymagana przy pierwszym użyciu lub gdy formalne konto zostało usunięte/zamknięte. Aby móc dalej z niego korzystać, należy podczas logowania podać nazwę użytkownika i hasło.

Parowanie urządzenia (w aplikacji)

1. Aplikacja jest dostępna na tablety i smartfony z systemem Android lub iOS.
2. Szczegółowe informacje na temat funkcji Wi-Fi można uzyskać, przeglądając aplikację w trybie DEMONSTRACYJNYM.
3. Częstotliwość domowej sieci Wi-Fi musi się mieścić w paśmie 2,4 GHz. Nie skonfigurujesz urządzenia, jeśli Twoja domowa sieć jest ustawiona w paśmie 5 GHz.
4. Otwórz aplikację, utwórz profil użytkownika (lub zaloguj się, jeśli został on utworzony wcześniej) i sparuj urządzenie zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.



Uwaga: Sieć Wi-Fi

Nie można podłączyć urządzenia do publicznej sieci Wi-Fi. Może to spowodować nieprawidłowe działanie.



Uwaga: Używanie tej samej sieci Wi-Fi

Połącz się za pomocą smartfona z siecią, do której chcesz podłączyć produkt.

Włączanie zdalnego sterowania

1. Sprawdź, czy router jest włączony i podłączony do Internetu.
2. Włóż pranie, zamknij drzwi i dodaj detergent, jeśli jest potrzebny.
3. Obróć programator do pozycji ZDALNE STEROWANIE (Wi-Fi) .
4. Drzwi zostaną zablokowane, a elementy sterujące na panelu sterowania zostaną wyłączone.
5. Rozpocznij cykl za pomocą aplikacji. Po zakończeniu cyklu wyłącz urządzenie, obracając pokrętkę programatora do położenia WYŁ. w celu odblokowania drzwiczek.



Uwaga: Wygaśnięcie ważności zdalnego sterowania

Jeśli po aktywowaniu zdalnego sterowania użytkownik końcowy nie rozpocznie żadnego cyklu z aplikacji w ciągu 10 minut, urządzenie przejdzie w tryb czuwania w sieci i zachowa tryb zdalnego sterowania przez maksymalnie 24 godziny, a następnie wyłączy się.

Wyłączanie zdalnego sterowania

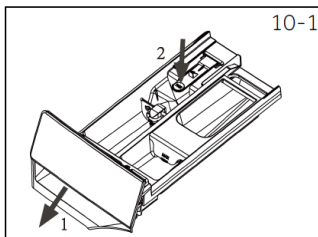
1. Aby wyjść z trybu ZDALNE STEROWANIE w trakcie cyklu, należy obrócić pokrętkę programatora do dowolnego położenia innego niż ZDALNE STEROWANIE (Wi-Fi) bez przechodzenia przez położenie WYŁ. Panel sterowania na urządzeniu będzie znowu aktywny, a jeśli cykl zostanie wstrzymany, będzie możliwe otwarcie drzwiczek po zgaśnięciu kontrolki BLOKADY DRZWICZEK.
2. Ze względów bezpieczeństwa, w niektórych fazach cyklu prania, drzwiczki można otworzyć tylko wtedy, gdy poziom wody znajduje się poniżej ich dolnej krawędzi, a temperatura jest poniżej dolnego przedziału. Jeśli te warunki zostaną spełnione, przed otwarciem drzwi należy poczekać, aż zgaśnie kontrolka BLOKADY DRZWICZEK.
3. Przy zamkniętych drzwiczkach obróć pokrętkę do położenia ZDALNE STEROWANIE (Wi-Fi), aby ponownie sterować urządzeniem za pomocą aplikacji. Jeżeli trwa cykl, będzie on kontynuowany.

10. PIEŁĘGNACJA I CZYSZCZENIE

Czyszczenie szuflady na detergent

Zawsze uważaj, aby nie pozostały żadne pozostałości detergentu. Szufladę należy regularnie czyścić (rys. 10-1):

1. Wyciągnij szufladę, aż się zatrzyma.
2. Naciśnij przycisk zwalniający i wyjmij szufladę.
3. Przeplucz szufladę wodą, aż będzie czysta, a następnie włóż szufladę z powrotem do urządzenia.



Czyszczenie pralki

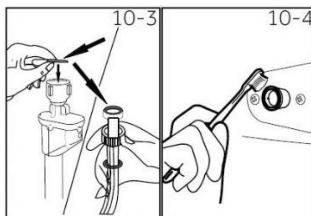
- Odłącz pralkę podczas czyszczenia i konserwacji.
- Do czyszczenia obudowy pralki (rys. 10-2) i elementów gumowych używaj miękkiej szmatki z płynem mydlanym.
- Nie używaj organicznych chemikaliów ani żrących rozpuszczalników.



Zawór wlotowy wody i filtr zaworu wlotowego

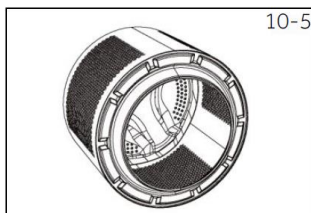
Aby zapobiec zablokowaniu dopływu wody przez substancje stałe, takie jak wapno, należy regularnie czyścić filtr zaworu wlotowego.

- Odłącz przewód zasilający i wyłącz dopływ wody.
- Odkręć wąż doprowadzający wodę z tyłu urządzenia (rys. 10-3) oraz na kranie.
- Przeplucz filtry wodą i wyczyść szczotką (rys. 10-4).
- Włóż filtr i zamontuj wąż dopływowy.



Czyszczenie bębna

- Wyjmij z bębna przypadkowo wyprane przedmioty, zwłaszcza metalowe części, takie jak szpilki, monety itp. (rys. 10-5), ponieważ powodują one plamy rdzy i uszkodzenia.
- Użyj środka czyszczącego niezawierającego chlorków, aby usunąć plamy rdzy. Przestrzegaj wskazówek ostrzegawczych producenta środka czyszczącego.
- Do czyszczenia nie używaj twardych przedmiotów ani wężki stalowej.



Długie okresy nieużywania

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas:

1. Wyciągnij wtyczkę elektryczną (rys. 10-6).
2. Zamknij dopływ wody (rys. 10-7).
3. Otwórz drzwiczki, aby zapobiec nagromadzeniu wilgoci i zapachów. Pozwól, aby drzwiczki były otwarte, gdy urządzenie nie jest używane.

Przed kolejnym użyciem dokładnie sprawdź przewód zasilający, dopływ wody i wąż odpływowy. Upewnij się, że wszystko jest prawidłowo zainstalowane i nie ma wycieków.

Filtr pompy

Czyść filtr raz w miesiącu i sprawdzaj filtr pompy, na przykład, jeśli urządzenie:

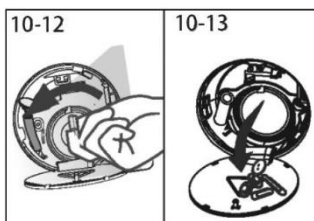
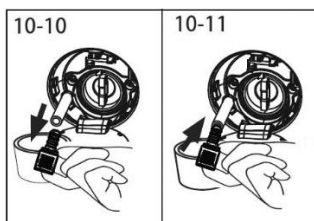
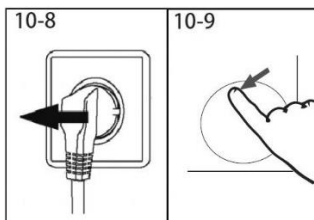
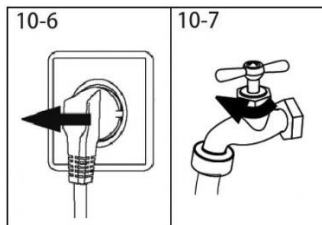
- Nie odprowadza wody.
- Nie wiruje.
- Powoduje nietypowy hałas podczas pracy.



UWAGA!

Ryzyko oparzenia! Woda w filtrze pompy może być bardzo gorąca! Przed jakąkolwiek czynnością upewnij się, że woda ostygła.

1. Wyłącz i odłącz pralkę (rys. 10-8).
2. Naciśnij i otwórz drzwiczki filtra (rys. 10-9).
3. Ustaw płaski pojemnik do zbierania resztek wody (rys. 10-10). Ilość wody może być większa.
4. Wyciągnij wąż odpływowy i przytrzymaj jego koniec nad pojemnikiem (rys. 10-10).
5. Wyjmowanie korka uszczelniającego z węża odpływowego (rys. 10-10).
6. Po zakończeniu opróżniania zamknij wąż odpływowy i wsuń go z powrotem do urządzenia (rys. 10-11).
7. Odkręć filtr pompy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij go (rys. 10-12).
8. Usuń zanieczyszczenia i brud (rys. 10-13).

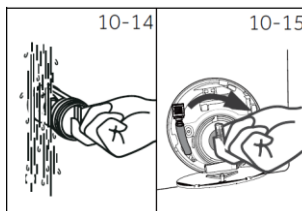


9. Ostrożnie wyczyść filtr pompy, np. pod bieżącą wodą (rys. 10-14).
10. Dokładnie go zamocuj (ryc. 10-15).
11. Zamknij klapę serwisową.



UWAGA!

- Uszczelka filtra pompy musi być czysta i nieuszkodzona. Jeśli pokrywa nie jest całkowicie dokręcona, woda może wyciekać.
- Filtr musi być na swoim miejscu, w przeciwnym razie może dojść do wycieku.



11. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Wiele pojawiających się problemów można rozwiązać samodzielnie bez posiadania specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemu sprawdź wszystkie przedstawione możliwości i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, zanim skontaktujesz się z serwisem posprzedażowym. Zob. <13. OBSŁUGA KLIENTA>.



UWAGA!

- Przed konserwacją wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Sprzęt elektryczny powinien być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków, ponieważ niewłaściwa naprawa może spowodować poważne szkody następcze.
- Uszkodzony kabel zasilający powinien być wymieniany wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.

Kody informacyjne

Poniższe kody są wyświetlane tylko dla informacji odnoszących się do cyklu prania. Nie wolno podejmować żadnych działań.

Kod	Wiadomość
1:25	Pozostały czas cyklu prania wyniesie 1 godzinę i 25 minut.
6:30	Pozostały czas opóźnienia wyniesie 6 godzin i 30 minut.
CLOF	Funkcja zabezpieczenia przed dziećmi jest aktywna.
Koniec	Cykl prania jest zakończony. Urządzenie wyłącza się automatycznie.
Blokada	Drzwiczki są zamknięte z powodu wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody lub cyklu wirowania.

Rozwiązywanie problemów z kodem wyświetlacza

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
CLR FLTR	• Błąd drenażu, woda nie jest całkowicie odprowadzana w ciągu 6 minut.	• Wyczyść filtr pompy • Sprawdź instalację węża odpływowego.
E2	• Błąd blokady.	• Dobrze zamknij drzwie.
E4	• Poziom wody nie został osiągnięty po 12 minutach. • Wąż odpływowy ma własny syfon.	• Upewnij się, że kran jest całkowicie otwarty, a ciśnienie wody jest normalne. • Sprawdź instalację węża odpływowego.
E8	• Błąd bezpiecznego poziomu wody.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
F3	• Błąd czujnika temperatury.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
F4	• Błąd ogrzewania.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
F7	Błąd silnika.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
FA	Błąd czujnika poziomu wody.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
FC0, FC1 lub FC2	Niestandardowy błąd komunikacji.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
FH	Nie można skonfigurować modułu iot.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym, aby wymienić moduł iot.
E5	Błąd drenażu.	Woda nie jest całkowicie spuszczana w ustawionym czasie.
Eb	Alarm zacięcia ubrań.	Wstrzymaj pracę, otwórz drzwiczki i jeszcze raz włóż odzież przed ponownym uruchomieniem.

Rozwiązywanie problemów bez kodu wyświetlacza

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Pralka nie działa.	- Program nie został jeszcze uruchomiony. - Drzwi nie są prawidłowo zamknięte. - Pralka nie została włączona. - Brak zasilania. - Blokada rodzicielska jest włączona.	- Sprawdź program i uruchom go. - Dobrze zamknij drzwi. - Włącz pralkę. - Sprawdź zasilanie. - Dezaktywuj blokadę dziecięcą.
Pralka nie zostanie napełniona wodą.	- Brak wody. - Wąż dopływowy jest zagięty. - Filtr węża dopływowego jest zablokowany. - Ciśnienie wody jest mniejsze niż 0,03 Pa. - Drzwi nie są prawidłowo zamknięte. - Awaria dopływu wody.	- Sprawdź kran z wodą. - Sprawdź wąż dopływowy. - Odblokuj filtr węża wlotowego. - Sprawdź ciśnienie wody. - Dobrze zamknij drzwi. - Zapewnij dopływ wody.
Pralka opróżnia się podczas napełniania.	- Wysokość węża odpływowego poniżej 80 cm. - Końcówka węża odpływowego może sięgać do wody.	- Upewnij się, że wąż odpływowy jest prawidłowo zainstalowany. - Upewnij się, że wąż odpływowy nie znajduje się w wodzie.
Awaria drenażu.	- Wąż odpływowy jest zablokowany. - Filtr pompy jest zablokowany. - Koniec węża odpływowego znajduje się wyżej niż 100 cm nad poziomem podłogi.	- Odblokuj wąż odpływowy. - Wyczyść filtr pompy. - Upewnij się, że wąż odpływowy jest prawidłowo zainstalowany.
Silne wibracje podczas wirowania.	- Nie wszystkie śruby transportowe zostały usunięte. - Urządzenie nie ma stałej pozycji. - Obciążenie urządzenia jest nieprawidłowe.	- Usuń wszystkie śruby transportowe. - Zapewnij twarde podłoże i równą pozycję. - Sprawdź wagę i równomierne rozłożenie wsadu.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Działanie zatrzymuje się przed zakończeniem cyklu prania.	Awaria wody lub prądu.	Sprawdź zasilanie i wodę.
Działanie zostaje zatrzymane na pewien czas.	- Urządzenie wyświetla kod błędu. - Problem z powodu wzorca obciążenia. - Program wykonuje cykl namaczania.	- Rozważ kody wyświetlania. - Zmniejsz lub dostosuj obciążenie. - Anuluj program i uruchom ponownie.
Nadmierna ilość piany wypływa z bębna i/lub szuflady na detergent.	- Detergent nie jest odpowiedni. - Nadmierne użycie detergentu.	- Sprawdź zalecenia dotyczące detergentów. - Zmniejsz ilość detergentu.
Automatyczne dostosowanie czasu prania.	Czas trwania programu prania zostanie dostosowany.	Jest to normalne i nie wpływa na funkcjonalność.
Wirowanie nie działa.	Nierównowaga prania.	Sprawdź wsad pralki i pranie, a następnie ponownie uruchom program wirowania.
Niezadowolający efekt prania.	- Stopień zanieczyszczenia nie zgadza się z wybranym programem. - Ilość detergentu nie była wystarczająca. - Przekroczono maksymalne obciążenie. - Pranie było nierównomiernie rozłożone w bębnie.	- Wybierz inny program. - Wybierz detergent odpowiedni do stopnia zabrudzenia i zgodnie ze specyfikacją producenta. - Zmniejsz wsad. - Rozluźnij pranie.
Na praniu znajdują się pozostałości proszku do prania.	Nierozpuszczalne cząsteczki detergentu mogą pozostać na praniu w postaci białych plam.	- Wykonaj dodatkowe płukanie. - Spróbuj wyszczołkować punkty z suchego prania. - Wybierz inny detergent.
Pranie ma szare plamy.	Spowodowane przez tłuszcze, takie jak oleje, kremy lub maści.	Pranie należy wstępnie potraktować specjalnym środkiem czyszczącym.



Uwaga: Tworzenie się piany

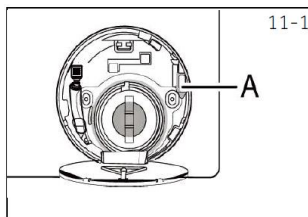
Jeśli podczas cyklu wirowania zostanie skontrolowana zbyt duża ilość piany, silnik zatrzyma się, a pompa spustowa zostanie uruchomiona na 90 sekund. Jeśli ta eliminacja piany nie powiedzie się do 3 razy, program zakończy się bez wirowania.

Jeśli komunikaty o błędach pojawią się ponownie nawet po podjęciu działań, wyłącz urządzenie, odłącz zasilanie i skontaktuj się z obsługą klienta.

W przypadku awarii zasilania

Bieżący program i jego ustawienia zostaną zapisane. Po przywróceniu zasilania praca zostanie wznowiona.

W przypadku przerwy w dostawie prądu działający program mycia otwiera się mechanicznie. Aby wyjąć pranie, poziom wody nie powinien być widoczny w szklanym bulaju drzwi. Niebezpieczeństwo poparzenia! Poziom wody należy obniżyć zgodnie z opisem w punkcie <FILTR POMPY>. Dopiero wtedy pociągnij dźwignię (A) pod klapą serwisową (rys. 11-1), aż drzwi zostaną odblokowane przez delikatne kliknięcie. Następnie napraw wszystkie części.



Uwaga:

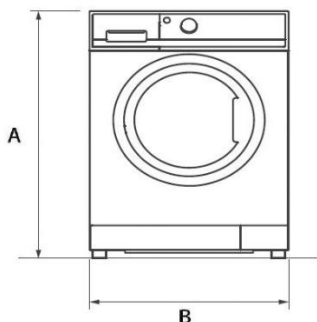
Gdy pralka znajduje się w bezpiecznym stanie (niski poziom wody pod okienkiem, temperatura w bębnie poniżej 55°C, bęben wewnętrzny się nie obraca), można odblokować drzwi pralki.

12. DANE TECHNICZNE

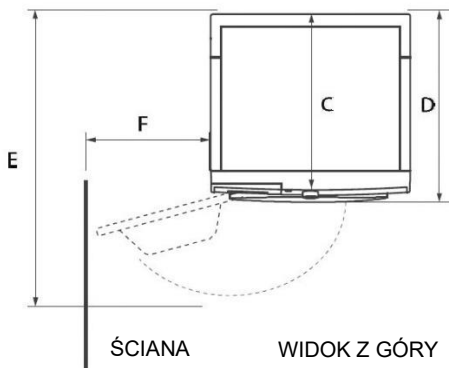
Dodatkowe dane techniczne

	RT48*	RT410*
Napięcie w V	220-240 V~50 Hz	
Prąd w A	10	
Maks. moc w W	1900	
Ciśnienie wody w MPa	0,03≤P <1	
Masa netto w kg	XX	XX

Wymiary produktu



PRZEDNI WIDOK



ŚCIANA

WIDOK Z GÓRY

WYMIARY PRODUKTU	RT48*	RT410*
A Całkowita wysokość produktu w mm	850	850
B Całkowita szerokość produktu w mm	595	595
C Całkowita głębokość produktu (do głównego panelu sterowania) w mm	XXX	XXX
D Całkowita głębokość produktu w mm	XXX	XXX
E Głębokość otworu drzwi w mm	XXX	XXX
F Minimalny odstęp drzwi od sąsiedniej ściany w mm	XXX	XXX



Uwaga:

Dokładna wysokość pralki zależy od tego, jak daleko wysunięte są nóżki od podstawy pralki. Przestrzeń, w której instalujesz pralkę, musi być co najmniej 40 mm szersza i 20 mm głębsza niż jej wymiary.

Normy i dyrektywy CE

Ten produkt spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw WE wraz z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.

13. OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy korzystanie z naszego działu obsługi klienta Candy oraz stosowanie oryginalnych części zamiennych. Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję <**11. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**>.

Jeśli nie możesz znaleźć tam rozwiązania, skontaktuj się z:

- Twój lokalny sprzedawca.
- Obszar Pomoc na stronie internetowej Candy, gdzie są zawarte informacje na temat gwarancji. Akcesoria i części zamienne oraz numery kontaktowe.

Aby skontaktować się z naszym serwisem, upewnij się, że masz dostępne następujące dane.

Każdy produkt jest identyfikowany poprzez unikalny kod, nazywany także „numerem seryjnym”, który jest wydrukowany na naklejce. Można go znaleźć wewnątrz otworu drzwiowego.

Model _____ Numer seryjny _____

Sprawdź również kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem w przypadku gwarancji.

Zawsze zaleca się stosowanie oryginalnych części zamiennych, które można nabyć w naszych autoryzowanych punktach obsługi klienta.

Gwarancja

Produkt jest objęty gwarancją na podstawie ustawy oraz na warunkach określonych w karcie gwarancyjnej dołączonej do produktu. Certyfikat należy przechowywać w taki sposób, aby w razie potrzeby okazać go w autoryzowanym centrum obsługi klienta. Warunki gwarancji można również sprawdzić na naszej stronie internetowej. Aby uzyskać pomoc, należy wypełnić formularz online lub skontaktować się z nami pod numerem wskazanym na stronie wsparcia na naszej witrynie internetowej.

Standardowa gwarancja producenta obejmuje usterki spowodowane wadami elektrycznymi lub mechanicznymi produktu wynikającymi z działania lub zaniechania producenta. Jeżeli okaże się, że wada jest spowodowana czynnikami niezależnymi od dostarczonego produktu, niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, może zostać naliczona opłata.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek błędy drukarskie w broszurze dołączonej do tego produktu. Ponadto producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w swoich produktach zmian, które uzna za przydatne, bez zmiany zasadniczych właściwości produktów.

23.10 - 002050928 8 XX -